Section 504/Urdu

# SECTION 504

# بازآبادکاری کے ایکٹ 1973 کے سیکشن 504 سے متعلق والدین کا رہنما کتابچہ

THE BALTIMORE COUNTY PUBLIC SCHOOLS

مطبوعہ جنوری 2003

- مناسب معاوضہ پر تعلیمی ریکارڈوں کی نقول حاصل کرنا، تاقتیکہ فیس کی وجہ سے آپ کو ریکارڈوں تک رسائی کے حصول سے مؤثر طور پر منع نہ کردیا جائے۔
- اگر اس بات پر یقین کرنے کی کوئی معقول وجہ ہو کہ آپ کے بچے کے تعلیمی ریکارڈ غلط، یا گمراہ کن ہیں، یا بصورت دیگر اس سے آپ کے بچے کے رازداری کے حقوق کی خلاف ورزی ہوتی ہے تو اس میں ترمیم کے لئے درخواست کرے ۔ اگر اسکول اس سے انکار کرے تو وہ اپ کو مناسب وقت کے اندر اطلا کرے گے اور سنوائ کے حقوق کے بارےمیں مشورہ دے گے ۔

والدین / سرپرست یا آزاد کردہ نابالغ فرد آپ کے بچے کی شناخت، تشخیص، تعلیمی پروگرام اور داخلے کے تعلق سے کیے گئے فیصلوں یا اقدامات کے سلسلے میں ثالثی یا باضابطہ سماعت کروانے کی درخواست کرسکتا ہے۔ آپ اور طالب علم سماعت میں حصہ لے سکتے ہیں اور اپنی نمائندگی کرنے کے لئے ایک وکیل رکھ سکتے ہیں۔ سماعت کی درخواست بہرحال تحریری طور پر 504 کے رابطہ کار کو 410-887-4360 پر دی جائے۔ 504 کے رابطہ کار طلبہ کی امدادی خدمات کے ایکزیکیٹو ڈائرکٹر ہیں۔

**رابطے:**

- آپ کا اسکول
- طلبہ کی امدادی خدمات سے 410-887-4360 پر
- دفتر برائے مساوی روزگار کے مواقع (EEO) سے 410-887-4159 پر

*"بالٹیمور کاؤنٹی پبلک اسکولز نسل، جنس، عمر، رنگ، جسمانی یا ذہنی معذوری، ازدواجی حیثیت، سیاسی وابستگی، مسلک، مذہب، یا آبائی ملک کی بناء پر امتیازی سلوک نہیں کرتے ہیں۔" درخواست کرنے پر یہ دستاویز معذور افراد کے لئے متبادل شکلوں میں دستیاب ہے۔ براہ کرم دفتر برائے طلبہ کی امدادی خدمات سے 410-887-4360 پر رابطہ کریں۔*

بالٹیمور کاؤنٹی پبلک اسکولز
طلبہ کی امدادی خدمات
فروری **2004**

# 504 کے بارے میں اکثر پوچھے گئے سوالات

**سیکش 504 کیا ہے؟**

سیکشن 504 ایک وفاقی قانون ہے جو معذوریوں کے حامل افراد کے حقوق کا تحفظ کرتا ہے۔ یہ ایکٹ وفاقی مالی اعانت حاصل کرنے والی تنظیم کو بصورت دیگر اہلیت یافتہ فرد کے خلاف کسی معذوری کی وجہ سے امتیازی سلوک کرنے سے ممنوع قرار دیتا ہے۔ اسکول کے پروگرامز اور سرگرمیاں اس قانون کے ساتھ مشروط ہیں۔

سیکش 504 کے طریق کار طلبہ کی خدمات سے متعلق رہنما کتابچہ کا حصہ ہیں۔ یہ معلومات تمام اسکولوں میں دستیاب ہے۔

**کون اہل ہے؟**

معذوری کے حامل طالب علم / طالبہ کو سیکش 504 کے تحت اہل سمجھا جائے گا اگر:

- اس کو کوئی ایسی جسمانی یادماغی معذوری لاحق ہے جو اس کی **زندگی کی اہم سرگرمیوں** سے ایک یا کئی کو *قابل غور حد تک محدود* کردیتی ہے،
- اس کے اندر اس طرح کے نقص کی تاریخ رہی ہے؛ یا
- اس کو اس طرح کے نقص کا حامل سمجھا جاتا ہے۔

"زندگی کی اہم سرگرمیوں" میں شامل ہیں خود کی دیکھ بھال کرنا، دستی امور انجام دینا، چلنا پھرنا، دیکھنا، سننا، بولنا، سانس لینا، سیکھنا، اور کام کرنا۔ شدید قسم کی الرجی، دماغی فالج، ذیابیطس، اور مرگی "نقائص" کی مثالوں میں شامل ہیں۔

معذوری کی تشخیص ہوجانے سے طالب علم کو براہ راست سیکش 504 کے تحت اہلیت حاصل نہیں ہوجاتی ہے۔ ایسے اساتذہ یا والدین جن کو یہ لگتا ہو کہ کوئی طالب علم سیکشن 504 کے تحت اہلیت کی شرائط کی تکمیل کرسکتا ہے وہ طلبہ کی امدادی ٹیم [اسٹوڈنٹ سپورٹ ٹیم (SST)] میٹنگ کی درخواست دے سکتے ہیں۔

**اگر آپ کو 504 کی معذوری کا شبہہ ہوتا ہے تو کیا ہوتا ہے؟**

- اسکول سے رابطہ کریں اور SST کے صدر نشین (جو عام طور پر نائب پرنسپل ہوتا ہے) سے بات کرنے کی درخواست کریں۔
- معذوری سے متعلق دستاویز سازی میں تعاون کے لئے تیار رہیں۔
- (SST) میٹنگ میں شریک ہوں اور / یا نشوونما سے متعلق میٹنگوں کا منصوبہ بنائیں۔
- اسکول میں ہونے والی کارروائی میں ایک فعّال شریک بنیں۔

**504 کا منصوبہ کیا ہے؟**

اہلیت سے متعلق رہنما خطوط پر پورا اترنے والے طالب علم کے پاس اسکول میں استعمال کرنے کے لئے ایک تیار شدہ 504 منصوبہ ہوگا۔ اس منصوبے میں نقص کی نوعیت، نقص کی وجہ سے متاثر ہونے والی زندگی کی اہم سرگرمیوں، طلبہ کی ضروریات پر مبنی رسائی فراہم کرنے کے لئے سسہولاتی فراہم کرنا ، اور ان انتظامات کو لاگو کرنے کے ذمہ دار فرد (افراد) کی وضاحت ہوتی ہے۔

والدین کو منصوبے کی تیاری کے عمل میں شرکت کرنے کی ترغیب دی جاتی ہے۔ سہولیات کے بارے میں اساتذہ کو مطلع کرنے اور ان کے نفاذ پر نگاہ رکھنے کے لئے ایک کیس منیجر بحال کیا جائے گا۔

- سہولیات اس انفرادی طالب علم کی ضروریات کے مطابق مخصوص ہونی چاہئیں اور عمومی تعلیم کے طلبہ کے لئے یکساں طور پر فراہم کردہ سہولیات اس میں شامل نہیں ہونی چاہئیں۔
- زندگی کی اہم سرگرمی کی قابل غور حد تک تحدید کے سلسلے میں سہولیات اس انفرادی طالب علم کی جسمانی یا دماغی معذوری کے مطابق ہونی چاہئیں۔

سہولیات تحریری شکل میں دستاویز بند ضرور ہوں۔

**ضابطے کی کارروائی کے حقوق کیا ہیں؟**
**شناخت، تشخیص، اور داخلے میں**
**والدین / طلبہ کے حقوق کا خلاصہ**
**باز آبادکاری ایکٹ 1973 کا سیکش 504)**

ذیل میں 504 کی معذوریوں کے حامل طلبہ کے لئے وفاقی قانون کی طرف سے منظور شدہ حقوق کی صراحت ہے:

آپ کو درج ذیل کا حق حاصل ہے:

- آپ کے بچے / بچی کو اپنی معذوری کی وجہ سے کسی امتیازی سلوک کے بغیر عوامی تعلیمی پروگراموں میں حصہ لینے اور ان سے فائدہ اٹھانے کا حق۔
- آپ کے بچے شناخت، تشخیص یا داخلے کے سلسلے میں اطلاع نامہ موصول کرنے کا حق۔
- مختلف معلوماتی ذرائع کی بنیاد پر اور ایسے اشخاص کے ذریعہ جو طالب علم کو، تشخیصی ڈیٹا کو، اور داخلے کے اختیارات کو جانتے ہیں تشخیص، تعلیمی، اور داخلہ جاتی فیصلے کروانے کا حق۔
- آپ کے بچے کو ایک مفت مناسب عوامی تعلیم کے حصول کا حق۔ غیر معذور بچوں کے ساتھ تعلیم دیئے جانے کا حق اس میں شامل ہے۔ اس میں اسکولی ضلع کو ایسی مناسب سہولیات فراہم کرنے کا ذمہ دار قرار دینا بھی شامل ہے جس سے آپ کے بچے کو اسکول میں اور اسکول سے متعلقہ سرگرمیوں میں شرکت کرنے کا مساوی موقع مل سکے۔
- آپ کے بچے کو بھی ویسی ہی قابل موازنہ خدمات حاصل کرنے کا حق جو غیر معذور طلبہ کے لئے فراہم کی گئی ہیں۔

آپ کے بچے کو پیش کردہ غیر تدریسی اور غیر نصابی سرگرمیوں میں شرکت کرنے کے لئے مساوی موقع دیئے جانے کا حق۔